Porównanie tłumaczeń Tobiasza 1:9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Gdy dorosłem, wziąłem za żonę Annę z naszego rodu. Ona urodziła mi syna, którego nazwałem imieniem Tobiasz. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Osiągnąwszy dojrzałość, poślubiłem kobietę pochodzącą z naszego rodu, a ona urodziła mi syna, któremu dałem imię Tobiasz. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І коли я став мужем, я взяв за жінку Анну з насіння нашого роду і з неї я породив Товію. |